



### בית המשפט המחוזי בחיפה

03 פברואר 2009

פרוטוקול מוסכם ופס"ד

ת"א 764-08, 923/08 אמא"ד אראביא מיוזיק

לניהול ואח' נ' 013 נטוויז'ן בע"מ ואח'

בפני: כבוד סגן הנשיא גדעון גינת

התובעים: 1 אמא"ד אראביא מיוזיק לניהול והפצה בע"מ

2 דיגיתאל סאונד בע"מ

3 עאלם אל פאן בע"מ

נגד

הנתבעים 764/08: 1 013 נטוויז'ן בע"מ

2 נטוויז'ן בע"מ

נתבעים נוספים 923/08: 3 אראל עמית

4 שריד אופיר

5 ריצ'רד הנטר

#### נוכחים:

בשם התובעים: עו"ד נמיר קאסם חוסין

בשם הנתבעים: עו"ד לירון פרמינגר

### פרוטוקול

#### עו"ד נמיר קאסם חוסין+עו"ד לירון פרמינגר:

מוסכם עלינו, שבית המשפט יתן פסק-דין בשני התיקים האזרחיים הנ"ל לפי הניסוח  
הבא, וזאת אחרי שגם לקחנו בחשבון את ההסדר המוצע בהצעת חוק 356 תשס"ח,  
עמ' 322 (14/1/08):

1. בשים לב לכך שהתובעות בתיקים אזרחיים 923/08, 764/08 של בית משפט זה

טוענות טענות של הפרת זכות יוצרים כלפי האתרים: [www.al7anmp3.com](http://www.al7anmp3.com),

[www.mosekar.com](http://www.mosekar.com), [www.al7an.co.il](http://www.al7an.co.il), כאשר לפי הודעת ספק שירותי

האינטרנט-הנתבעות 1 ו-2, נמסרה הודעה על התובענה הראשונה לבעל השרת

שבו מאוחסנים שני האתרים הנדונים בה, מבלי שנתקבלה תגובה כלשהי, הרי

מורה בית המשפט לספק שירותי האינטרנט-הנתבעות 1, 2 להוציא את השרת

או השרתים שבהם מאוחסנים האתרים כלפיהם נטענת הפרה מחוות השרתים



### בית המשפט המחוזי בחיפה

03 פברואר 2009

פרוטוקול מוסכם ופס"ד

ת"א 764-08, 923/08 אמא"ד אראביא מיוזיק

לניהול ואח' נ' 013 נטוויז'ן בע"מ ואח'

- 1 ו/או לנתק אותם מקבלת כל שירות מאת ספק שירותי האינטרנט במישרין
- 2 ו/או בעקיפין, וזאת לא יאוחר מאשר בתאריך 3/3/09 ולא לפני תאריך
- 3 16/2/09.
- 4
- 5 2. הנתבעות 1 ו-2 ימסרו לבאי כוח התובעות מידע על הבעלים, לרבות שמות
- 6 מלאים וכתובות, של השרת או השרתים הנדונים בהתאם לזה המצוי בידיהן
- 7 כיום.
- 8
- 9 2. ספק שירותי האינטרנט-הנתבעות 1,2 ישלחו העתק נאמן של הפרוטוקול
- 10 הנוכחי לבעלים של השרת או השרתים בהם מאוחסנים האתרים כלפיהם
- 11 נטענת הפרה. המשלוח יבוצע לפי המידע המצוי בידי ספק האינטרנט ויעשה
- 12 הן בדואר אלקטרוני והן בדואר רגיל.
- 13
- 14 3. הבעלים של השרת או השרתים הנדונים יהיה רשאי לפנות לבית משפט זה,
- 15 ואם תוגש בקשה כזאת ידון בה בית המשפט במעמד כל הנוגעים בדבר עוד
- 16 לפני המועד שנקבע לעיל להסרת השרת או השרתים ו/או לניתוקם.
- 17 הבעלים של השרת או השרתים הנדונים ידווח על הפרוטוקול הנוכחי לכל בעלי
- 18 האתרים המאוחסנים באותו שרת/ים.
- 19
- 20 4. הנתבעות 1 ו-2 ידווחו לבית המשפט עם ביצוע ההוראות וההתחייבויות לפי
- 21 הפרוטוקול הנוכחי.
- 22
- 23 5. בהנחה של ביצוע ההוראות שבפסק הדין הנוכחי ובהתחשב בכך שספק
- 24 האינטרנט-הנתבעות 1 ו-2 פועלות בהתאם לפסק דין של בית המשפט, לא
- 25 יישא ספק שירותי האינטרנט באחריות אזרחית ו/או פלילית בשל נקיטת
- 26 פעולות על ידיו בהתאם להוראות פסק-דין זה.
- 27



### בית המשפט המחוזי בחיפה

03 פברואר 2009

פרוטוקול מוסכם ופס"ד

ת"א 764-08 , 923/08 אמא"ד אראביא מיוזיק

לניהול ואח' נ' 013 נטוויז'ן בע"מ ואח'

- 1 הוראות פסק-הדין באות להוסיף, ולא לגרוע מהזכויות והסמכויות המוקנות
- 2 לנתבעות 1 ו- 2 בהתאם להסכמים ולתנאי ההתקשרות שביניהם לבין בעלי
- 3 השרתים ו/או לקוחותיהם.
- 4
- 5 8. אין בפרוטוקול הנוכחי כדי למנוע מהתובעות לאכוף זכויותיהם כלפי בעלי
- 6 השרת או השרתים ו/או כלפי מפעילי האתרים הנטענים כמפירים.
- 7
- 8 9. בית המשפט מתבקש לתת פסק-דין בהתאם לנוסח שבפרוטוקול הנוכחי,
- 9 המסיים את ההליכים בשני התיקים הנ"ל.

10

11

12

13

14

15

16

17

עו"ד פרמינגר

עו"ד חוסיין



**בית המשפט המחוזי בחיפה**

**03 פברואר 2009**

פרוטוקול מוסכם ופס"ד

**ת"א 764-08 , 923/08 אמא"ד אראביא מיוזיק**

**לניהול ואח' נ' 013 נטוויז'ן בע"מ ואח'**

**פסק דין בתיקים אזרחיים 923/08 , 764/08**

על יסוד המוסכם בין הצדדים ולבקשתם, כפי שנרשמה לעיל, ניתן בזאת פסק-דין בהתאם לנוסח כפי שנרשם לעיל, המהווה חלק בלתי נפרד של פסק דין זה גופו. אני נותן בזאת את צווי העשה וצווי המניעה כמוסכם בין הצדדים וככל שהם נדרשים ליישומם של פסק הדין. התובענה כנגד הנתבעים 3-5 בתיק 923/08 נדחית. אין צו בדבר הוצאות. אני מורה על החזר אגרות לפי התקנות.

**ניתנה והודעה היום ט' שבט תשס"ט, 03/02/2009 במעמד הנוכחים.**

(כל אחד מהנוכחים קיבל העתק הפרוטוקול במעמד השימוע).

סגן נשיא

הוקלד על ידי: אלה רומנו